

莫斯科绘制保护纪念性建筑新蓝图 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/613/2021_2022__E8_8E_AB_E6_96_AF_E7_A7_91_E7_c57_613951.htm 最近，在莫斯科举行了一个名叫“遗产在危险中”的高规格国际会议。在俄罗斯的建筑遗产面临危机的时候，探讨保护二十世纪有纪念意义的建筑物的战略。当地保护纪念性建筑的前景难以预测，但不能排除有一个积极的未来。保护建筑遗产再次提上议事日程在俄罗斯公众争论的问题中，纪念性建筑保护问题，是人们感到非常关心的一个问题。莫斯科现在面临的问题是，在一人前所未有的建设热潮中，当鉴赏力的发展、利益驱动工程对空间的不知足的需求，经常与一个有效的、有远见的保护政策的要求不一致时，如何保护它过去的建筑物。保养和维护旧的建筑物，几乎永远是非常花钱的选择。因此，这个“无形之物”（intangibles）的代价是很重的，并且，保护过去的建筑的道德约束，经常要躲避由别的、更直接的利害关系引起的城市管理部门、开发商和建筑师的动机。保护建筑物的努力，通常是发起保护古老建筑的运动，但现在莫斯科中心讨论得更多的是，抢救苏联时期留下的更久远一些的纪念性建筑物。由于使用劣质材料和多年疏忽保护，苏联时期的建筑遗产造成了额外的问题。另外，苏联时期留下的的纪念性建筑物，几乎使人回忆不起那种优美的、使普通人发现保护价值的建筑物。从苏联早期的先锋派建筑物到勃列日涅夫时代轮廓笨拙的建筑物，苏联建筑在全国城市的面孔上留下了伤痕，并且经常受到打着关心人类命运的幌子的社会工程观点的驱策。四月末，在莫斯科举行了一个名叫“遗产在

危险中”的高规格国际会议。在俄罗斯的建筑遗产面临危机的时候，探讨保护二十世纪有纪念意义的建筑物的战略。会议打算动员公众结合对世界上类似的建筑遗产的关心，支持和配合专家的工作。这次会议的规模和级别，在莫斯科近年的历史上是空前的。与会者通过了一个致俄罗斯政府的决议，并且，一个委托被莫斯科市长尤里卢日科夫接受。这是一个鼓舞人心的迹象，保护主义者与这座城市的紧张状态可能得到缓和。英国记者克莱门蒂尼塞西尔说：“目前，会议产生的文件是惟一的实际结果。”塞西尔是“莫斯科建筑保护协会”的创立者之一。他在这次会议上提交了一个有关保护建筑物的“绿色和平运动报告”。他说：“由这个城市做出的一个有意义的许诺已被看到，但卢日科夫应当认真对待接受的这个委托。仍然有一种担心：当局现在利用这次会议作为‘挡箭牌’，证明他们已经开始采取步骤解决这个问题。重视二十世纪“结构主义”建筑由“国际古迹遗址理事会”（ICOMOS）主办的这次会议，内容有演讲、城市访问和协商会，讨论全世界保护古建筑的经验和技术；从更广阔的范围看俄罗斯保护古建筑的困境。这次会议中一件具有讽刺性的事是，莫斯科市长卢日科夫既是会议组织委员会的主席，同时又是莫斯科一个著名开发单位“首都集团”（Capital Group）的主要创办人。这种将两种对立的身份集于一身的做法，能否真正承担起保护纪念性建筑的重任可想而知。这次会议提出一个概念：一般的公众对苏联早期的先锋派建筑是冷淡的。这些建筑缺乏装饰设计，强调设计的功能元素，藐视环境，并且拒绝承认它是过时的建筑观念。建筑上的“结构主义”（Constructivism）运动出现于上个世纪二十年代初

期，随后繁荣，直到斯大林时代意识形态逆转。“结构主义”经常被认为是俄罗斯对世界建筑学最永恒的贡献。在1925年至1932年之间，在莫斯科建成了大约300幢建筑物，现在还有三分之二幸存下来。然而，这些建筑物只有少数被列为保护对象。甚至传统的设计，由于忽视和不引人注目，经常凋萎，遭受任意的改变和拙劣的修补。在这次会议上的发言人提倡不仅要有一种固执的保护主义者姿态，而且也赞同采用灵活的方法考虑当代的需求和规范。例如，让从前的公共房舍、工人俱乐部和文化宫增加新的功能是可行的。但不改变最初的结构和设计品质。“世界纪念性建筑基金”（World Monuments Fund）副总裁约翰斯塔布斯目前在哥伦比亚大学讲授历史性建筑保护研究生课程。他在会上说：“在整个保护计划中，我们必须有创新性，必须对可能性和解决方法发挥想象力。”他还说：“我们必须吸引所有的新的建议。必须重视旧的建筑物的修复质量和重要方法的运用，特别要重视对20世纪的艺术品的保护。在保护科学和技艺方面，还没有最高的标准被运用。我们正在谈论‘建筑环境’（built environment）的命运，因此，所有这类建筑物都应当确定它们的保护期限。”如何保护“现代主义”公寓住宅几个受到损坏威胁的建筑物引起了特别的关注。它们包括当时最著名的建筑师康斯坦丁梅尔尼科夫（Konstantin Melnikov）的作品。他的“鲁萨科夫工人俱乐部”（Rusakov Workers' Club），的悬臂结构引人注目。还有“卡丘克和布里维特尼克工厂俱乐部”（Kauchuk and Burevestnik）。新的建筑物的蚕食、缺乏计划的更改和缺少适当的维修，使这些建筑物的状况不断恶化。梅尔尼科夫为自己建筑的住宅和工作室，在莫斯科

“阿伯特”区的一条小街上。是1927年和1929年之间这类建筑物的典型。这是在苏联时期在莫斯科建筑的惟一的私人住宅，后来由梅尔尼科夫的儿子维克多（于今年二月份去世）占用多年。这座令人惊讶的、由两个联锁的圆柱体构成的建筑物，现在是孤立的，并且被四周的新建筑物围住。维克多梅尔尼科夫曾打算将这座建筑物变成一个博物馆，但在遗产问题和巨大的商业利益问题上发生的争吵，使这幢建筑物前途难卜。但是，在莫斯科，被忽视的现代主义遗产的象征，是被称为People's Commissariat of Finance (即Narkomfin)的公寓住宅。这些住宅在1928和1930年之间，由莫伊谢伊金兹伯格 (Moisei Ginzburg) 与伊格纳迪米尔尼斯 (Ignaty Milinis) 合作设计。位于诺文斯基布莱瓦德 (Novinsky Boulevard) 和美国大使馆之间的Narkomfin，是公共住宅乌托邦试验的破碎的废墟。在外部以水平带状窗户为特色，这种六层建筑物是朴素的功能美学的集中体现。这种建筑物的内部为共同生活安排，打算灌输的集体主义价值。尽管Narkomfin处于破坏状况，仍然有20个家庭居住在这儿。这种结构主义者设计的创造性的结合，Narkomfin受到当代主要的欧洲建筑师的赞美。这是早期的苏联共产主义者的理想的实证，和住宅建筑的一种创新试验。在缺乏保护的情况下，城市有关部门为控制这些建筑物和漠视维护而发生争吵，这种不体面的状况，引起一个运动，为这些建筑物找到新的用途，但这些努力毫无结果。已故设计师莫伊谢伊金兹伯格的孙子阿列克赛金兹伯格 (Alexei Ginzburg) 说：“这些建筑物的境遇涉及两个单独的问题：修复技术上的问题和组织上的问题。尽管前一个问题已成功地解决，第二个问题仍旧有巨大的困难。”阿列克赛

金兹伯格是在莫斯科的一个建筑师。一些建议探索将Narkomfin变成一个旅馆或学生宿舍，保留设计的完整，同时从濒临坍塌的情况下拯救这些建筑物。阿列克赛金兹伯格说明了保持这些建筑物作为居住空间的最初功能的重要性。他指出，不仅要保留这些建筑物，而且要保留建筑师最初的设计意图。金兹伯格说：“主要的问题是市政当局的立场。有大量的热心人渴望提供帮助，并且一些商业机构愿意合作。但没有官方的支持什么都办不成。他们将怎样看待这些建筑物的未来，我们没有得到一个清晰的信号。我们面对着一堵“沉默的墙”。这表明有一个计划，让建筑物加速朽坏，其目的是为一些商业企业提供有价值的土地。这些建筑物的状况必须弄清楚，当局必须主动地开展保护工作。方法之一：保护与利用相结合“世界纪念性建筑基金”副总裁约翰斯塔布斯就Narkomfin未来处理提出了几个原则。他强调了提升它的正式地位到国家水平甚至国际水平的重要性，并且在单一的一个公共组织内，联合所有的有兴趣的团体参与保护行动。在进行维修工作的时候，应当使用最高的质量标准和最好的保护技术。修复工作必须尊重建筑师创造生活空间的最初意图，但也应当考虑合理的兼顾，使它适合现代的使用要求。按照斯塔布斯的说法，那样一个计划概括的未来的基本方针和基本原则。在这次会议上，他告诉与会者：“不要绝望，不要气馁，这种情况在全世界都是一个普遍的问题。只要有信心，努力工作，Narkomfin是能够修复的。”然而，Narkomfin案例的保护计划在一些观察家中继续引起怀疑。找到一个全面的解决办法，在感兴趣的商业集团、城市管理当局和建筑物的热心支持者之间，需要一种微妙的平衡行动

。威廉布伦菲尔德是新奥尔良杜兰大学的教授，也是世界上最重要的研究俄罗斯建筑的专家之一。他说：“在结合功能性（functionality）、财务可行性（financial viability），同时利用建筑物的文化价值方面，还没有成功的计划。Narkomfin从未作为一个住宅建筑物处理，最好的办法就是把它转变为某种事物，例如博物馆，也许作为办公室。”这些没有把握的建议，说明了在莫斯科建筑物保护遭遇的困境。第一个有象征意义的步骤已经采取，但实际的暗示仍然不清楚。国际参与和国内公众支持至少可能平衡商业游说者的重量。现代主义者建筑的继续侵蚀无异于对这座城市的历史的背叛。只有在评价方面发生一个深刻的变化，才能扭转这种衰退趋势。英国记者塞西尔说：“俄罗斯的这种形势总是难以预测的，并且，一种积极的未来不能排除。人们对古建筑正在显示出更多的兴趣。特别是年轻的一代，对这些正在成为灵感的源泉的建筑物，有了更深刻的理解。这次会议提出了这个困难的问题，对本地的保护主义者是一个很大的促进。他们也是全球保护主义运动的一部分。”原文据《俄罗斯形象》，100TEST编译，转载请注明出处1 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com